

PRESENTATION:

Flexible ostby rubber dam frame - Adult;
Flexible ostby rubber dam frame - Kids;
Ostby rubber dam frame simple - Adult;
Ostby rubber dam frame simple - Kids;
Young rubber dam frame;
Packaging with 1 unit.

DESCRIPTION:

Arches are made of sterilizable material that is easy to handle and good resistance, assists in fixing the rubber sheet, providing absolute isolation of the tooth to be treated, preventing contamination.

INDICATION:

Indicated for assist in fixing the rubber sheet.

COMPOSITION:

Polyacetal.

CLEANING AND STERILIZATION PROCEDURE:

1. After using the product, make the removal of organic matter in ultrasonic tubs by using enzymatic soap (minimum 3 enzymes) under dilution recommended by the manufacturer.
2. Rinse under running water and observe the presence of residues, repeat the process or make manual removal.
3. For autoclave sterilization, after cleaning, arrange the parts in the packaging for sterilization and autoclave at 121 °C to 135 °C temperature (250 °F to 275 °F), according to the autoclave manufacturer's recommendations.

DIRECTIONS OF USE:

1. First, make sure the product is clean and sterilized. Stretch the rubber sheet to the maximum extent, thus keeping it for a few seconds so that it provides less tension on the clamp of the arch, preventing release from the tooth with frequency;
2. Attach the rubber sheet on each bow clip;
3. Make sure that the rubber sheet is secure and will not escape;
4. Position the arch with the rubber sheet according to ability and prior

scientific knowledge;

5. After using, perform the cleaning and sterilization procedures. Store on the package itself for sterilization.

WARNINGS AND PRECAUTIONS:

The use is restricted to professionals specialized in dentistry, according to local legislation and with specific training for its handling. Procedures provided in the directions of use should be strictly followed. Use only after the application of cleaning and sterilization procedures. Do not use the product after the expiration of allowed cycles.

CONTRAINDICATIONS AND SIDE EFFECTS:

Patients with sensitivity to polyacetal should not use the product.

STORAGE:

Store in sterilization packaging, at room temperature, away from heat, direct sunlight and humidity. Temperature: below 30 °C. Humidity: less than 75 UR.

TRANSPORT:

Temperature: less than 50 °C. Humidity: below 75 RH. Lighting: keep the product protected from direct sunlight.

DISPOSAL:

The product be disposed of, according to current legislation of its country.

VALIDITY:

Arches have a validity of 50 cycles for sterilization. Do not use after the validity of the permitted cycles. The useful life of this product depends on the care taken during its use. Successive uses and sterilizations cause material fatigue and limit the service life. Check the condition of this product before each use and make the purchase of a new one if excessive fatigue or risk of breakage is observed.

Simbologia | Simbologia | Symbology

	Manter seco. Mantener seco. Keep dry.
	Fabricante. Manufacturer.
	Número de catálogo. Número del catálogo. Catalogue number.
	Código do lote. Código del lote. Batch code.
	Manter afastado de luz solar. Mantener alejado de la luz solar. Keep away from sunlight.
	Validade. Validez. Use-by date.
	Cuidado Caution. Consultar as instruções de uso para informações preventivas importantes. Consultar las instrucciones de uso para obtener información preventiva importante. Consult instructions for use for important preventive information.
	Consultar as instruções para utilização. Consulte las instrucciones de uso. Consult instructions for use.
	Limite superior de temperatura. Limite superior de temperatura. Upper temperature limit.

maquira®

INSTRUMENTOS ODONTOLÓGICOS PLÁSTICOS

INSTRUMENTOS DENTALES DE PLÁSTICO

DENTAL PLASTIC INSTRUMENTS



MADE IN BRAZIL

maquira®
Dental Group

Fabricante | Manufacturer:
Maquira Indústria de Produtos Odontológicos S.A.
CNPJ: 05.823.205/0001-90
Endereço | Dirección | Address:
Av. Melvin Jones, 773
Pq. Ind. Bandeirantes
Maringá - PR | 87070-030 | Brasil
Resp. Técnico | Technical Resp.:
Cristiane Furlan | CRF-PR: 14.038
Reg. ANVISA N°: 80322400041



SAP:
Atendimento ao cliente
Atención al cliente
Customer service
0800 726 5848
sap@maquira.com.br

APRESENTAÇÃO:

Arco de ostby dobrável - Adulto;
Arco de ostby dobrável - Infantil;
Arco de ostby simples - Adulto;
Arco de ostby simples - Infantil;
Arco young;
Embalagem com 1 unidade.

DESCRIÇÃO:

Os arcos são produzidos em material esterilizável de fácil manuseio e boa resistência, que auxiliam na fixação do lençol de borracha e proporcionam isolamento absoluto do dente a ser tratado, impedindo a contaminação.

INDICAÇÃO:

Indicado para auxiliar na fixação do lençol de borracha.

COMPOSIÇÃO:

Poliacetral.

PROCEDIMENTO DE LIMPEZA E ESTERILIZAÇÃO:

1. Após cada uso do produto, fazer a remoção da matéria orgânica em cubas ultrassônicas, utilizando sabão enzimático (mínimo 3 enzimas) em diluição recomendada pelo fabricante.
2. Enxaguar em água corrente e observar a presença de resíduos, repetir o processo ou fazer a remoção manual.
3. Para esterilização em autoclave, após a limpeza acondicionar as peças em embalagens para esterilização e autoclavar em temperatura de 121 °C a 135 °C (250 °F a 275 °F) conforme as recomendações do fabricante da autoclave.

MODO DE USO:

1. Primeiramente verifique se o produto está limpo e estéril. Estique o lençol de borracha ao máximo de extensão, mantendo dessa forma por alguns segundos, para que este ofereça menor tensão sobre o grampo do arco, evitando que se solte do dente com frequência;
2. Encaixe o lençol de borracha em cada grampo do arco;
3. Certifique-se de que o lençol de borracha está bem preso e que não irá escapar;
4. Posicione o arco com o lençol de

borracha de acordo com a habilidade e conhecimento científico prévio;
5. Após o uso realizar os procedimentos de limpeza e esterilização. Armazenar na própria embalagem para esterilização.

ADVERTÊNCIAS E PRECAUÇÕES:

Utilização restrita de profissionais especializados em odontologia, conforme legislação local e com treinamento específico para a sua manipulação. Seguir rigorosamente os procedimentos fornecidos no modo de uso. Utilizar somente após a aplicação dos procedimentos de limpeza e esterilização. Não utilizar o produto após a validade de ciclos permitidos.

CONTRAINDICAÇÕES E EFEITOS COLATERAIS:

Não utilizar em pacientes com sensibilidade ao poliacetral.

ARMAZENAMENTO:

Armazenar nas embalagens para esterilização, à temperatura ambiente, ao abrigo do calor, da luz solar direta e da umidade. Temperatura: inferior a 30 °C. Umidade: inferior a 75 UR.

TRANSPORTE:

Temperatura: inferior a 50 °C. Umidade: inferior a 75 UR. Luminosidade: manter o produto com proteção da incidência direta da luz solar.

MODO DE DESCARTE:

O produto deve ser descartado conforme legislação vigente de seu país.

VALIDADE:

O produto possui validade de 50 ciclos de esterilização. Não utilizar após a validade dos ciclos permitidos. O prazo de vida útil deste produto depende dos cuidados tomados durante sua utilização. Sucessivas utilizações e esterilizações provocam a fadiga do material e limitam a vida útil. Verifique a condição deste produto antes de cada uso e faça a aquisição de um novo se observar fadiga excessiva ou risco de quebra.

PRESENTACIÓN:

Arco de ostby flexible - Adulto;
Arco de ostby flexible - Infantil;
Arco de ostby Simples - Adulto;
Arco de ostby Simples - Infantil;
Arco young;
Embalaje con 1 unidad.

DESCRIPCIÓN:

Los arcos están hechos de material esterilizable fácil de manejar y buena resistencia, que auxilian en la fijación del dique de goma, proporcionando aislamiento absoluto del diente a ser tratado, impidiendo la contaminación.

INDICACIÓN:

Indicado para auxiliar en la fijación del dique de goma.

COMPOSICIÓN:

Poliacetral.

PROCEDIMIENTO DE LIMPIEZA Y ESTERILIZACIÓN:

1. Después de cada uso del producto, hacer la remoción de la materia orgánica en cubas ultrasonicas, utilizando jabón enzimático (mínimo 3 enzimas) en dilución recomendada por el fabricante.
2. Enjuagar en agua corriente y observar la presencia de residuos, repetir el proceso o hacer la remoción manual.
3. Para esterilización en autoclave, después de la limpieza acondicionar las piezas en embalajes para esterilización y esterilizar en autoclave en temperatura de 121 °C a 135 °C (250 °F a 275 °F) conforme las recomendaciones del fabricante de la autoclave.

MODO DE USO:

1. Primeramente verifique si el producto está limpio y estéril. Estire el dique de goma al máximo de extensión, manteniendo de esa forma por algunos segundos, para que este ofrezca menor tensión sobre la presilla del arco, evitando que se suelte del diente con frecuencia;
2. Encaje el dique de goma en cada presilla del arco;
3. Asegúrese de que el dique de goma está bien preso y que no irá escapar;
4. Posicione el arco con el dique de

goma de acuerdo con la habilidad y conocimiento científico previo;
5. Después del uso, realizar los procedimientos de limpieza y esterilización. Almacenar en el propio embalaje para esterilización.

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES:

Utilización restringida de profesionales especializados en odontología, conforme legislación local y con entrenamiento específico para su manipulación. Seguir estrictamente los procedimientos proporcionados en el modo de empleo. Utilizar solo después de la aplicación de los procedimientos de limpieza y esterilización. No utilizar el producto después de la validez de ciclos permitidos.

CONTRAINDICACIONES Y EFECTOS COLATERALES:

No utilizar en pacientes con sensibilidad al poliacetral.

ALMACENAMIENTO:

Almacenar en el embalaje de esterilización a temperatura ambiente, al abrigo del calor, la luz solar directa y la humedad. Temperatura: inferior a 30 °C. Humedad: inferior a 75 UR.

TRANSPORTE:

Temperatura: inferior a 50 °C. Humedad: inferior a 75 UR. Iluminación: mantener el producto protegido de la luz solar directa.

MODO DE DESCARTE:

El producto debe ser desechado conforme la legislación vigente de su país.

VALIDAD:

Los arcos tienen validez de 50 ciclos de esterilización. No utilice el producto después de la expiración de los ciclos permitidos. La vida útil de este producto depende del cuidado que se tenga durante su uso. Sucesivos usos y esterilizaciones provocan fatiga del material y limitar la vida útil. Compruebe el estado de este producto antes de cada uso y realizar la compra de uno nuevo si se observa fatiga excesiva o riesgo de rotura.